

民國六年由域埠開行新船期

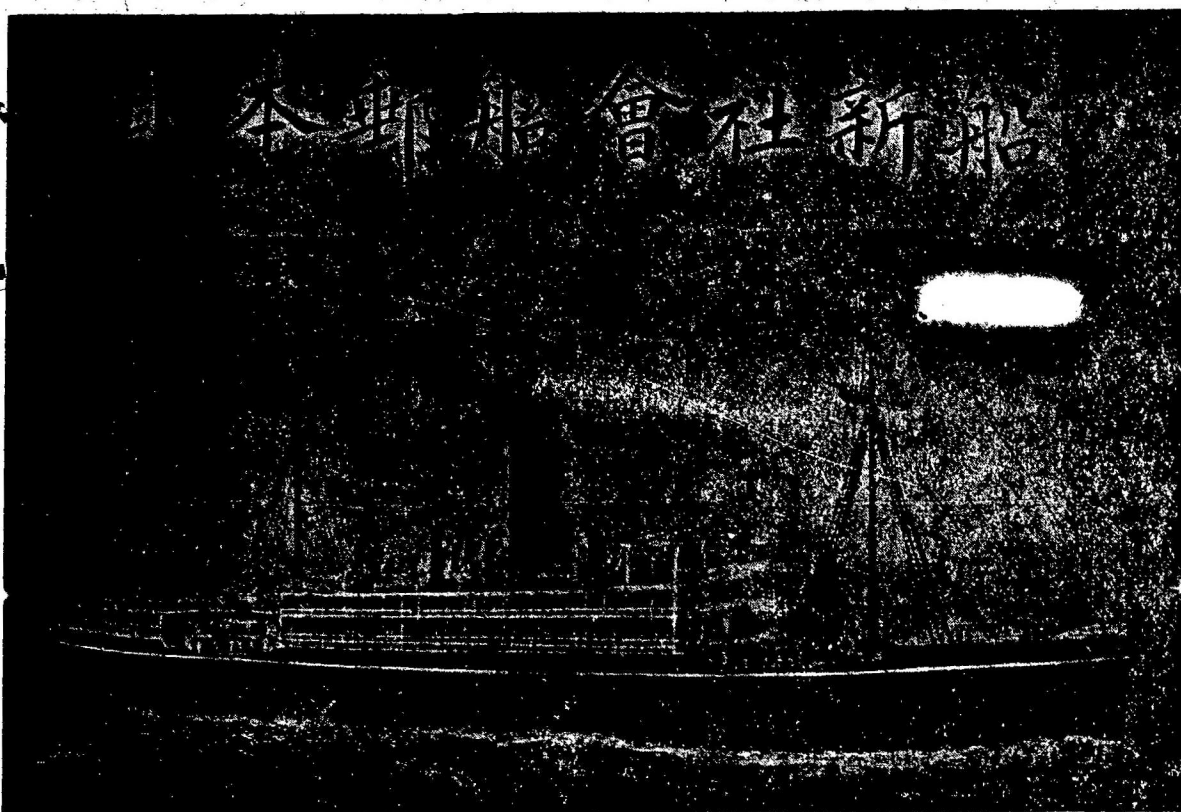
阿波丸	六月十三日	橫濱丸	六月廿二日
丹波丸	七月三日	佐渡丸	七月十六日
兼倉丸	七月廿一日	靜岡丸	八月初三日
阿波丸	八月十四日	因幡丸	八月廿三日

每兩禮拜一水由域多利直返香港

各代理處

致公總堂	溫致公堂	同安棧	李利
李致公堂	李致公堂	李致公堂	李致公堂
李致公堂	李致公堂	李致公堂	李致公堂

埠人二致公堂



請搭新船同國

啓者本公司有等雙車堅固大輪船六隻接載搭客貨物前往香港順德日等埠定期到港其船堅固快捷風浪不懼久已馳名蒙各埠上座位寬暢福食豐美茶水電燈隨時供足並設有女艙廁所布置妥當更加大改良特請華人傳話及司廚照料所有搭客特別厚待水脚相宜

頭等位一百廿五圓來回一年期二百一十八元七毛五二
等位七十五圓來回另另大輪船客位四拾三圓五大輪船客
房位全價如有梓里回者請到該公司代理華人處寫船紙

知微居士老手命理

竊以算命一事精理甚微差之毫厘謬以千里非老于此道閱歷有素者又焉能分毫格之貴賤定時運之否泰哉鄙人向在內地行世已久中外知名無庸贅述茲者僑居域埠謹登報端俾諸子平之學者得以公同研究云爾

小批筆金一元 加批筆金二元 大批筆金五元
星盤筆金另議 諸君光顧請照西字附來便得

Che Me Coo So P. O. Box 1263 Vancouver, B.C.

香港利源匯兌

特別廣告

我國僑胞在域埠通商口岸如欲匯款回國或向內地匯款者請向本行辦理最為妥當本行辦理匯款手續簡便收費低廉且可隨時匯款不須預先通知如欲向本行匯款者請向本行經理人接洽可也

源利金華高雲 紹德林 GIM LEE YUEN CO. 77 PENDER STREET E. VANCOUVER, B.C.

源利永利多域 WING LEE YUEN CO. 543 FISGUARD STREET VICTORIA, B.C.

源利金

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋襪縐紗布疋雜貨藥料炮竹磁器絲索唐書書籍雜貨貨料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

舖在片打街門牌七十七號
(喊線詩毛八九九)
雲高華金利源謹白

趙超常醫生遺精散之靈效

弟患遺精于今數年每因商務勞神遺精益甚受病日久行動無力日瀕于危無奈醫藥空費難收效果近蒙華文日報司理張玉堂先生介紹購趙超常醫生所製遺精散服用果能藥到病除效驗如神特將實情披露俾同病者得以此知津而問焉

旅古巴達格升號 新會縣坑頭村人 劉子升代白

固精健腎 藥妙醫名

弟前染花柳數次。因清瀉過度。營衛兩虛。轉患遺精。無法制止。循勢日甚。便後漏精。腎嘴常濕。腰痛眼花。奄奄欲睡。無奈道阻且長。兼之謀生無暇。不能出埠調理。特將病情求治于趙超常醫生。蒙寄來(興陽煖腎還少丸)。囑弟照法服用。果然固精健腎。回復天真。再造之恩。愧無可報。病情表白。為同病求醫者作介紹焉。

謹將

▲興陽煖腎還少丸每料十元

▲虛濁健腎丸每料五元

▲夜夢遺精散每盒三元

▲疔毒消防丸每樽二元

趙超常醫生館設美國大埠 問症取藥照下賜函

Chu Chew Shong 843 Clay St. San Francisco, Cal.

仁和公司

YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver P.C.

大狀師廣告

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號在干三層專接大小案件不論各樣事情并取稅金紙讀書紙銀賬立約數項各項等到來做均可到安辦如蒙光顧請來山佈

CARTER & FILLMORE SEY., 5949
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓寓仁和公司

利同昌

Lee Hong Chong Co.
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B.C.

啓者本店開設域多利埠非市街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(請線二貳五三)(信箱五壹七)
民國五年十一月一日

利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

章記

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

小店在云古埠經營歷有年今遷往廣東街照常營業專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如上西文門牌賜來無誤

司理人阮本祝謹啓

東華酒樓

TONWAH LOW
PHONE SEY. 1748
15 Pender St. E. Vancouver B.C.

雲市酒樓 厥有東華
夜以繼日 點心名茶
香醪美饌 爲第一家
招待殷勤 蟹腰小娃
地方光潔 器具美嘉
惠然肯來 試我易牙

東華酒樓主人白

信通

Kwong Sun Tai Co.
P.O. Box 361
587 Cormorant St.
Victoria, B.C.

兩廣中醫學會 李鶴傳內外方脈寓域多利埠廣信泰

本會精究醫學以扶危救急爲宗旨凡有疑難雜症不論男女老幼均可到會診治收費低廉如蒙惠顧請到本會接洽可也